

Комисията от 15 декември 2011 година относно определянето на минималния размер на митото в отговор на подаването на тържни оферти за втората частична покана за участие в търг в рамките на тържната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2011 (ОВ L 334, 2011 г., стр. 16), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1384/2011 на Комисията от 22 декември 2011 година относно определянето на минималния размер на митото в отговор на подаването на тържни оферти за третата частична покана за участие в търг в рамките на тържната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2011 (ОВ L 343, 2011 г., стр. 33), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 27/2012 на Комисията от 12 януари 2012 година за определяне на минималния размер на митото за захар в отговор на четвъртата частична покана за участие в търг в рамките на тържната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2011 (ОВ L 9, 2012 г., стр. 12), и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 57/2012 на Комисията от 23 януари 2012 година за преустановяване на тържната процедура, открита с Регламент (ЕС) № 1239/2011 (ОВ L 19, 2012 г., стр. 12), и от друга страна, искане на основание член 268 ДФЕС за поправяне на вредите, които жалбоподателите твърдят, че са претърпели в резултат от приемането на тези актове и от отказа на Комисията да вземе необходимите мерки за възстановяване на доставките на сурова захар от захарна тръстика.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда T & L Sugars Ltd и Sidul Açúcares, Unipessoal Lda да понесат освен собствените си съдебни разноски и тези на Европейската комисия.
- 3) Съветът на Европейския съюз, DAI — Sociedade de Desenvolvimento Agro-Industrial, SA, RAR — Refinarias de Açúcar Reunidas, SA, Lemarco SA, Lemarco Cristal Srl, Zaharul Liesti SA, SFIR — Società Fondiaria Industriale Romagnola SpA и SFIR Raffineria di Brindisi SpA, както и Comité européen des fabricants de sucre (CEFS) понесат направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 151, 26.5.2012 г.

Решение на Общия съд от 30 ноември 2016 г. — Bank Refah Kargaran/Съвет

(Дело T-65/14) (¹)

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран — Затразяване на средства — Ново вписване на името на жалбоподателя след отпаяната на първоначалното вписване от Общия съд — Грешка при прилагане на правото — Фактическа грешка — Задължение за мотивиране — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Пропорционалност)

(2017/C 022/27)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Bank Refah Kargaran (Техеран, Иран) (представител: J.-M. Thouvenin, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: V. Piessevaux, M. Bishop и B. Driessen)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: A. Aresu и D. Gauci)

Предмет

Главно искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна по отношение на жалбоподателя на Решение 2013/661/ОВППС на Съвета от 15 ноември 2013 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 306, 2013 г., стр. 18) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1154/2013 на Съвета от 15 ноември 2013 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 306, 2013 г., стр. 3) и евентуално искане на същото основание за отмяна по отношение на жалбоподателя на Решение 2013/661 и Регламент за изпълнение № 1154/2013, считано от 20 януари 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Bank Refah Kargaran понася, освен направените от нея съдебни разноски, и съдебните разноски на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 135, 5.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 30 ноември 2016 г. — Export Development Bank of Iran/Съвет

(Дело T-89/14) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, взети срещу Иран — Запраздяване на средства — Ново включване на наименованието на жалбоподателя, след като Общият съд е отменил първоначалното му включване — Грешка при прилагане на правото — Фактическа грешка — Задължение за мотивиране — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Пропорционалност — Равно третиране)

(2017/C 022/28)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Export Development Bank of Iran (Техеран, Иран) (представител: J.-M. Thouvenin, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: V. Piessevaux и M. Bishop)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: A. Aresu и D. Gauci)

Предмет

Главно искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна по отношение на жалбоподателя на Решение 2013/661/ОВППС на Съвета от 15 ноември 2013 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 306, 2013 г., стр. 18) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1154/2013 на Съвета от 15 ноември 2013 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 306, 2013 г., стр. 3) и евентуално искане на същото основание за отмяна по отношение на жалбоподателя на Решение 2013/661 и Регламент за изпълнение № 1154/2013, считано от 20 януари 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Export Development Bank of Iran понася, освен направените от него съдебни разноски, и съдебните разноски на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 135, 5.5.2014 г.